



REGERINGSKANSLIET

**Kommenterad dagordning
rådet**

2005-05-10

Utbildnings och kulturdepartementet

Gemensamberedd
med SB-EU, N, FI-
BA

Rådets möte (utbildning, ungdom och kultur) den 23-24 maj

Kommenterad dagordning

1. Godkännande av dagordningen

2. A-punkter

Ingen A-punktslista föreligger ännu.

3. Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om genomförandet av ett stödprogram för den europeiska audiovisuella sektorn (Media 2007) - Partiell allmän riktlinje

MEDIA 2007 syftar till att stärka den europeiska filmen på en konkurrensutsatt marknad. Programmet skall utgöra ett komplement till nationella insatser genom stöd till utveckling, distribution och marknadsföring. En rad nya inslag föreslås även, bland annat att återbetalningsmekanismen ändras och att TV-bolag involveras i programmet. Avsikten är att vid rådsmötet nå en partiell allmän riktlinje om sakinnehållet i programmet. Budgeten är inte föremål för diskussion eftersom EU:s långtidsbudget ännu inte är beslutad.

Svensk ståndpunkt

Sverige kan stödja förslaget till partiell allmän riktlinje.

Rådspromemoria och dokument bifogas.

4. Frågan utgår

5. Anstiftan till hat i sändningar med ursprung i länder utanför Europeiska unionen - Lägesrapport från de olika berörda forumen

På begäran av Frankrike kommer rådet att diskutera anstiftan till hat i satellitsändningar som härstammar från länder utanför Europa men kan tas emot i europeiska länder. Diskussionen sker med utgångspunkt från kommissionens arbete för att initiera ett utökat informationsutbyte mellan de kompetenta nationella myndigheterna för att effektivisera kontrollen av rasistiskt innehåll i sändningar. Enligt direktivet Television utan gränser skall en medlemsstat anses ha jurisdiktion över sådana satellitsändningar om frekvens tilldelats, satellitkapacitet tillhörande en medlemsstat används eller upplänkningen till satellit sker i den aktuella medlemsstaten. Enligt TV-direktivet medför jurisdiktion skyldighet att säkerställa att sändningar inte innehåller något som uppammar hat grundat på ras, kön, religion eller nationalitet. I diskussionen om en eventuell revidering av direktivet har Frankrike framfört att det vore lämpligt att ändra i jurisdiktionsreglerna för att tydligare avgöra jurisdiktion i fall av den här typen.

Svensk ståndpunkt

Sverige anser att en diskussion på europeisk nivå är angelägen och aktuell. Ökat informationsutbyte och opinionsbildning bör uppmuntras. Sverige kommer samtidigt att understryka att inga förslag som innebär en inskränkning av tryckfriheten eller av den etableringsfrihet som råder för satellitsändningar i Sverige är acceptabel.

Dokument bifogas.

6. Europeisk kulturhuvudstad - Utnämning av jurymedlemmar

Sittande och kommande ordförandeland har till uppgift att nominera varsin medlem till juryn. I övrigt består juryn av personer nominerad av parlamentet, kommissionen och regionkommittén. Luxemburg nominerar Claude Frisoni. Storbritannien nominerar Sir Jeremy Isaacs.

Svensk ståndpunkt

Nomineringarna är en formalitet och väntas inte föranleda någon diskussion i rådet.

Dokument bifogas.

7. Rörlighet för samlingar - Diskussion

En expertgrupp med uppdrag att ge förslag på åtgärder för att underlätta rörligheten för museisamlingar i Europa avlämnade sin rapport i april 2005. En rad rekommendationer lämnas till museisektorn, till medlemsstaterna och till EU:s institutioner när det gäller t.ex. administration, värdering, försäkring och digitalisering och förtroendeåtgärder. Diskussionen kommer framför allt att gälla vilka insatser som bör prioriteras för att främja museisamlingars rörlighet mellan medlemsstater.

Svensk ståndpunkt

Sverige välkomnar expertgruppens slutsatser på ett område som är viktigt för att öka cirkulationen av det europeiska kulturarvet. Sveriges preliminära ståndpunkt är att nätverksbyggande, samt främjande av europeiska standarder är bland de viktigaste rekommendationerna i rapporten.

Dokument bifogas.

8. Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättandet av programmet "Medborgare för Europa" för åren 2007-2013 i syfte att främja ett aktivt medborgarskap - Diskussion

Kommissionen har lagt fram ett förslag till program "Medborgare för Europa". Syftet med programmet är att överbrygga klyftan mellan medborgarna och EU-institutionerna samt att stärka sammanhållningen mellan européer. Detta skall ske genom vissa stödåtgärder. Budget för programmet föreslås vara 235 miljoner euro.

Programmet innehåller tre insatsområden:

- Aktiva medborgare för Europa omfattar aktiviteter som främjar direkta utbyten mellan medborgare och som bidrar till att öka ömsesidig kunskap och förståelse mellan medborgarna. Exempel på aktiviteter är vänortsverksamhet och bidrag för gränsöverskridande projekt som involverar medborgare.
- Aktivt civilt samhälle i Europa innefattar strukturellt stöd till europeiska organisationer för projekt eller initiativ som ger näring åt debatten om EU-medborgarskap och om europeiska värderingar och kulturer. Det civila samhällets organisationer som verkar på EU-nivå skall få strukturellt stöd för gränsöverskridande projekt som bl.a. rör kulturarv och gemensamma värderingar. Det civila samhällets organisationer i medlemsstaterna skall även kunna få bidrag för att införa en europeisk dimension i sin verksamhet.
- Tillsammans för Europa inbegriper stöd till större engagemang med stor räckvidd som riktar sig till Europas medborgare i syfte att bidra till att utveckla en känsla av att tillhöra Europa och en europeisk identitet. Inom ramen för detta insatsområde kommer även studier, kartläggningar och opinionsundersökningar att genomföras för att få en bättre förståelse för vad aktivt europeiskt medborgarskap innebär. Det kommer även att finnas en Internetportal och annan informationsverksamhet för att tillhandahålla och sprida information om programmets aktiviteter.

Svensk ståndpunkt

Sverige är generellt positiv till förslaget, men kommer i de kommande förhandlingarna att föra fram mer detaljerade synpunkter.

Rådspromemoria och dokument bifogas.

9. Rådsslutsatser avseende nya indikatorer på utbildningsområdet -antagande

Bakgrund och innehåll

Inom ramen för den öppna samordningsmetoden har KOM och ministerrådet arbetat sedan år 2000 med att identifiera indikatorer och "benchmarks" för att kunna följa utvecklingen mot de uppsatta gemensamma målen i utbildningssystemen. Processen går under benämningen "Utbildning 2010". I flertalet fall kan existerande indikatorer användas för att följa upp målen men inom några områden har det funnits anledning att diskutera utveckling av nya indikatorer.

Slutsatserna är en respons på KOMs tidigare dokument "new indicators on education and training (SEC (2004), 1524). Rådets slutsatser är ett första steg i en längre process och syftar till att bereda väg för ett mer sammanhållet och strukturerat arbete för att utveckla existerande och nya indikatorer på utbildningsområdet. Dokumentet beskriver bland annat hur KOM skall förfara vid utveckling av nya indikatorer.

KOM ska i ett första steg ta fram förslag och presentera dessa inom områdena: effektivitet i investeringar; Informations och Kommunikationsteknologi; vuxenutbildning; lärare; yrkesutbildning samt sociala och aktivt medborgarskap. I dessa områden finns redan material eller så är insamlingar av data redan planerade.

KOM inbjuds också att specifikt ta fram konkreta förslag för att utveckla indikatorer i områdena: "lära att lära" och språkfärdigheter. Dessa områden är utvalda på grund av att de saknar jämförbar statistik.

Svensk ståndpunkt

Sverige stöder innehållet i utkastet till rådsslutsatser.

Dokument bifogas

10. Information från det Luxemburgiska ordförandeskapet om en konferens som ägde rum i Luxemburg 10-11 mars avseende flerspråkighet -Information

Bakgrund och innehåll

I Handlingsplanen för språk (KOM 2003- 449) betonas hur språk- och innehållsintegrerad inlärning kan bidra till Europeiska unionens mål för språkinlärning. Syfte med konferensen var att diskutera med olika beslutsfattare hur undervisning genom ett annat språk än modersmålet (t.ex. i historia eller biologi på engelska) kan bidra positivt till en utvecklad flerspråkighet.

Det svenska systemet är flexibelt och medger att CLIL används lokalt. CLIL kallas ofta SPRINT (språk och innehållsintegrerad undervisning. CLIL förekommer i Sverige både i grundskolan och gymnasieskolan, men knappast i kommunal vuxenutbildning i nämnvärd omfattning.

Detta är en informationspunkt från ordförandeskapet. Ingen diskussion förväntas.

Svensk ståndpunkt



Sverige har inget att anföra.

Dokument bifogas

11. Integrerade riktlinjer för Lissabonprocessen, 2005-2008 -diskussion

Bakgrund och innehåll

Som ett resultat av halvtidsöversynen av Lissabonstrategin beslutades vid Europeiska rådets möte i mars 2005 att förbättra förutsättningarna för genomförandet av Lissabonstrategin och rationalisera uppföljningen. Beslut fattades att upprätta integrerade riktlinjer för unionen och medlemsstaternas genomförande av Lissabonstrategin. Riktlinjerna ska utformas i enlighet med de förfaranden som nämns i art 99 och 128 i EG-fördraget och därmed inkorporera de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken respektive sysselsättningsriktlinjerna.

Den 12 april presenterade kommissionen sitt förslag till integrerade riktlinjer för perioden 2005-2008. Förslaget till riktlinjer avser att reflektera ambitionerna vid Europeiska rådet i mars 2005 att fokusera på tillväxt och sysselsättning inom ramen för målsättningarna för hållbar utveckling. Riktlinjerna bygger på en integrerad ansats där man utgår från att makro- och mikroekonomisk politik samt sysselsättningspolitik är inbördes beroende och ömsesidigt förstärkande. De integrerade riktlinjerna ska svara upp mot de utmaningar som unionen står inför med en ökad global konkurrens och åldrande befolkning. De fokuserar på reformer för ökad tillväxtpotential och fler och bättre jobb inom unionen med bibehållen sund makroekonomisk politik.

Riktlinjerna ska bestå av två delar - de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken respektive sysselsättningsriktlinjerna.

Den fokusering som innehållet i riktlinjerna innebär att utbildningsministrarna inom ramen för den process som pågår i "utbildning 2010" behöver diskutera hur de fortsatt skall engagera sig för att fortsatt kunna avlämna relevanta bidrag till Lissabonprocessen och Europeiska rådet.

Svensk ståndpunkt

Utbildningsfrågornas roll i Lissabonprocessen har varit och är en svensk prioritering. Sveriges syn är att utbildningsfrågorna är vitala för Lissabonstrategin och att aspekter som omfattar kunskap och kompetens fortsatt skall ha en central roll i strategin.



Dokument bifogas

12. Utkast till resolution om utvärderingen av samarbetet på ungdomsområdet - Antagande

Bakgrund och innehåll

Ordförandelandet Luxemburg har presenterat ett utkast till resolution om utvärderingen av samarbetet på ungdomsområdet. Texten grundas på kommissionens uppföljning av samarbetet, vilken presenterades i form av ett meddelande den 22 oktober 2004.

I ett första skede handlade resolutionen om att besluta att anta nya mål på ungdomsområdet. Då de existerande fyra målen relativt nyligen antagits och arbetet med desamma ännu inte utvärderats ansåg Sverige, liksom ett flertal andra länder, att detta var prematurt. Den föreliggande nya texten fokuserar nu istället på förbättring av implementeringen av den öppna samordningsmetoden och kopplar också tydligt till den nyligen av Europeiska rådet antagna europeiska ungdomspakten.

Svensk ståndpunkt

Sverige stödjer resolutionen.

Utkastet till resolution bifogas.

13. Utkast till resolution om implementeringen av det gemensamma målet om ungdomars deltagande i den representativa demokratin

- *Antagande*

Den 25 november 2003 antog rådet en resolution om gemensamma mål för två av de fyra prioriterade områdena inom ramen för det europeiska samarbetet på ungdomsområdet – ungas deltagande och information (de övriga två är bättre kunskap om unga och ungas volontärarbete). Som ett led i arbetet på området har ordförandelandet Luxemburg presenterat ett utkast till resolution om implementeringen av målet om ungdomars deltagande i den representativa demokratin.

Resolutionen fokuserar på uppmaningar till medlemsstaterna och kommissionen att fortsätta arbetet för att öka ungdomars deltagande i den representativa demokratin, bl. a. genom att uppmuntra politiska partier att värva fler ungdomar, att mobilisera stöd från lokala och regionala myndigheter i arbetet, att medvetandegöra ungdomar om vikten av deltagande, inte minst i val mm. Vidare inbjuds kommissionen och medlemsstaterna att göra en inventering av existerande kunskap om hinder för ungas deltagande, att samla goda exempel, att stärka dialogen mellan unga och politiska ledare och att 2006 mötas för att diskutera de framsteg som gjorts i arbetet med detta gemensamma mål.

Svensk ståndpunkt

Sverige stödjer resolutionen.

Utkastet till resolution bifogas.

14. Utkast till resolution om implementeringen av det gemensamma målet om ungdomsinformation
- *Antagande*

Bakgrund och innehåll

Den 25 november 2003 antog rådet en resolution om gemensamma mål för två av de fyra prioriterade områdena inom ramen för det europeiska samarbetet på ungdomsområdet – ungas deltagande och information (de övriga två är bättre kunskap om unga och ungas volontärarbete). Som ett led i arbetet på området har Luxemburg presenterat ett utkast till resolution om implementeringen av målet om ungdomsinformation.

Texten handlar i korthet om att peka ut områden på vilka arbete kring ungdomsinformation anses särskilt viktigt. Det handlar exempelvis om att utöka nätverksbyggandet mellan olika informationsstrukturer, vikten av utbildning för dem som arbetar med ungdomsinformation, framtagande av riktlinjer för arbete med ungdomsinformation för att möjliggöra kvalitetsutvärderingar, erfarenhetsutbyten mm.

Svensk ståndpunkt

Sverige stödjer resolutionen.

Utkastet till resolution bifogas.

15. Integrerade riktlinjer för tillväxt och sysselsättning (2005-2008)
- *Diskussion*

Bakgrund och innehåll

Som ett resultat av halvtidsöversynen av Lissabonstrategin beslutades vid Europeiska rådets möte i mars 2005 att förbättra förutsättningarna för genomförandet av Lissabonstrategin och att rationalisera uppföljningen. Beslut fattades vidare om att upprätta integrerade riktlinjer för unionen och medlemsstaternas genomförande av Lissabonstrategin.

Den 12 april presenterade kommissionen sitt förslag till integrerade riktlinjer för perioden 2005-2008. Förslaget till riktlinjer avser att reflektera ambitionerna vid Europeiska rådet i mars 2005 att fokusera på tillväxt och sysselsättning inom ramen för målsättningarna för hållbar utveckling. Riktlinjerna skall bestå av två delar - de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken respektive sysselsättningsriktlinjerna.

Vid Europeiska rådets möte den 22-23 mars 2005 antogs den europeiska ungdomspakten. I slutsatserna från mötet sägs att ungdomspakten skall integreras helt i arbetet med Lissabonstrategin. Följaktligen behandlas pakten i kommissionens förslag till integrerade riktlinjer för tillväxt och sysselsättning.

Mot bakgrund av detta kommer ungdomsministrarna vid rådsmötet att utera kopplingen mellan ungdomspolitik och implementeringen av den nya Lissabonprocessen på europeisk och nationell nivå.

Svensk ståndpunkt

Som ett av initiativtagarländerna till den europeiska ungdomspakten bör Sverige verka för att den får ett tydligt genomslag i de integrerade riktlinjerna och i implementeringen av Lissabonprocessen. Ungdomspaktens mål ligger väl i linje med såväl de svenska prioriteringarna på det ungdomspolitiska området, som med vårt sektorsövergripande arbetssätt.

Diskussionsunderlaget bifogas.

16. Övriga frågor

(a). Översyn av direktivet "Television utan gränser" – Information från de belgiska, österriskiska, tjeckiska, estländska, irländska, lettiska, litauiska, nederländska, polska, slovenska och svenska delegationerna

En skrivelse kommer att överlämnas till kommissionen som en påminnelse om ett tidigare löfte att under arbetet med revideringen av direktivet ordentligt belysa vissa problem angående jurisdiktionen. Kommissionen uppmanas att redovisa utfallet av analysen för rådet innan ett förslag till reviderat direktiv presenteras. Sverige är en av initiativtagarna till skrivelsen. Sverige har i flera år arbetat för att uppmärksamma kommissionen på problemet med programföretag som etablerar sig i ett annat medlemsland än det till vilket programtjänsterna är riktade för att på så sätt undvika strängare nationella regler.

Dokument bifogas.

(b). Förslag till ändring av beslutet om europeisk kulturhuvudstad - Information från kommissionen

Informationen gäller Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av beslut nr 1419/1999/EG om att inrätta en gemenskapsåtgärd för evenemanget europeisk kulturhuvudstad för åren 2005 till 2019. Ändringen har tillkommit som en anpassning till unionens utvidgning.

Inget dokument föreligger.

(c) Förslag till Europaparlamentets och rådets beslut om inrättande av programmet Kultur 2007 (2007-2013) - Information från den lettiska delegationen

Lettland har anmält att man önskar informera om de baltiska medlemsstaternas förslag angående stöd till projekt som rör deportationer under Sovjettiden.

Inget dokument föreligger.

(d) Fyrahundraårsminnet av den första upplagan av Miguel de Cervantes Don Quijote - Information från den spanska delegationen

Spanien informerar om de satsningar, framför allt på att främja läsandet, som görs under året både i Spanien och i Latinamerika.

Dokument bifogas.

(e) Möte mellan kulturministrar från hela världen för kulturell mångfald och kulturell dialog (Madrid den 11-12 juni 2005) - Information från ordförandeskapet

Information om ett möte som ordnas på initiativ av kulturministrarna från Spanien, Frankrike och Brasilien.

Dokument bifogas.

(f) UNESCO:s konvention om kulturell mångfald - Information från ordförandeskapet

Information om läget i förhandlingarna kring Unescos konvention om kulturell mångfald, och då särskilt möjligheten för kommissionen att medverka.

Dokument bifogas.

(g) 50-årsfirandet av Europarådets kulturkonvention –Information från den portugisiska delegationen

Ett möte mellan Europarådets kulturministrar kommer att äga rum i Portugal den 27-28 oktober för att högtidlighålla femtioårsjubileet av Europarådets kulturkonvention.

Dokument bifogas.

(h) Meddelande från Kommissionen "Mobilisera Europas hjärnor: Universitetens deltagande i Lissabonstrategin"
- **Information från Kommissionen**

2003 presenterades kommissionens meddelande "The role of universities in the Europe of knowledge". Meddelandet remitterades och synpunkterna i remissrundan ligger till grund för detta nya meddelande från kommissionen.

Kommissionen konstaterar att Europas högre utbildning på flera punkter ligger efter andra delar av världen, t.ex. vad gäller andel av befolkningen som har högre utbildning, antalet som antas till högre utbildning, antalet forskare i arbetskraften samt i rankinglistor över framgångsrika universitet.

Europa har för få centres of excellence och bristfälliga kontakter med industri och andra företag. Regleringen av universiteten gör det svårt att förändra verksamheten och universiteten har alltför svag finansiering. Denna svaga finansieringen beror framför allt på att varken industrin eller hushållen investerar i högre utbildning.

Dokument bifogas

(i) Europarådets seminarium om historieutbildning (Krakow, 4-5 maj 2005)

- Information från den polska delegationen

Inget skriftligt underlag föreligger ännu.

(j) Initiativ för att bekämpa antisemitism och rasism

- Information från den franska delegationen

Detta handlar främst om att synliggöra ett engagemang på europeisk nivå kring viktiga nationella franska frågor inför den franska folkomröstningen om konstitutionen. Informationen från den franska delegationen avser initiativ för att bekämpa antisemitism och rasism.

Dokument bifogas